

Southwest Airlines
Burbank, CA
March 5, 2000
DCA00MA030

National Transportation Safety Board
Washington, DC

Attachment 8

Passenger information card.

6 pages

SOUTHWEST AIRLINES®

Safety Information

Boeing 737 aircraft.

Información de Seguridad

Aviones Boeing Serie 737.



**Smoking is not permitted
on any scheduled flight.**

**No está permitido fumar
en ningún vuelo.**

EMERGENCY EXIT SEATING

If you are seated in an overwing window row, you are in an exit row and may be called upon to open the exit window and help other passengers leave the aircraft if a crewmember is unavailable to do so. If you think you may not be able to assist in these ways, you cannot understand crew commands or the information on this card, or if you are under 15 years of age, please ask to be reseat.

Federal regulations require that you ask for a nonexit row seat if you cannot or do not wish to perform the following activities: reach and manipulate the emergency exit and exit slide operating mechanisms, open and remove the exit window, exit efficiently, remove obstructions effectively, stabilize the escape slide, and assist others in getting off the escape slide.

Please ask for a nonexit row seat if you:

1. Have a physical condition that may not be visible but may prevent you from assisting in the above activities;
2. Have a responsibility, such as caring for a small child, that will prevent you from assisting in the above activities;
3. Lack sufficient mobility, strength, or dexterity in both your arms and hands and both your legs;
4. Require the assistance of an adult companion, parent, or other relative in order to perform the above activities;
5. Are younger than 15 years of age;
6. Are not able to read and understand written and spoken directions in English;
7. Are visually impaired and need more than contact lenses or eyeglasses to perform the above activities;
8. Are hearing impaired and need more than a hearing aid to hear and understand instructions shouted by crewmembers;
9. Are not able to give verbal commands to others; or
10. Think you may suffer bodily harm as a result of performing the above activities.

In the event of an emergency, follow the directions and hand signals of your crew. If a crewmember is not available to assist you, follow the instructions on this card and posted signs.

ASIENTOS DE SALIDA DE EMERGENCIA

Si su asiento está designado en la salida de emergencia, se le podría pedir que abra la ventana de salida y ayude a otros pasajeros a salir del avión si no hay disponible un miembro de la tripulación. Si usted considera que no tiene la capacidad para asistir o para entender las órdenes de la tripulación, ni la información en esta tarjeta, o si es menor de 15 años de edad, por favor solicite que le reasignen su asiento.

Los reglamentos federales requieren que usted solicite un asiento que no sea de salida si no puede o no desea llevar a cabo las siguientes actividades: alcanzar y manipular la salida de emergencia, operar la rampa de escape, abrir y quitar la ventana de salida, evacuar eficientemente, remover obstáculos efectivamente, estabilizar la rampa de salida y ayudar a otros a retirarse de la rampa.

Por favor solicite un asiento que no esté en una fila de salida si usted:

1. Tiene una condición física que no es visible, pero que no le permite ayudar en lo mencionado;
2. Tiene una responsabilidad, como la de el cuidado de un niño pequeño, que no le permite ayudar en lo mencionado;
3. No tiene la suficiente movilidad, fuerza o destreza en ambos brazos y en ambas manos y piernas;
4. Requiere la asistencia de un acompañante adulto o de sus padres u otro pariente para llevar a cabo las actividades mencionadas;
5. Es menor de 15 años de edad;
6. No es capaz de leer o entender instrucciones impresas o verbales en inglés;
7. Carece de capacidad visual y necesita más que lentes de contacto o anteojos para realizar las actividades mencionadas;
8. Carece de capacidad auditiva y necesita más que audífonos para escuchar y entender las instrucciones verbales de la tripulación;
9. Carece de capacidad para impartir información verbal a otros o;
10. Considera que podría sufrir daño físico al realizar las actividades mencionadas.

En caso de una emergencia, siga las instrucciones y las señales manuales de su tripulación. Si un miembro de la tripulación no está disponible para asistirle, siga las instrucciones en esta tarjeta y en los carteles expuestos.

000001

TAKE-OFF AND LANDING/DESPEGUE Y ATERRIZAJE

Seat Buckle

Hebilla del Cinturón de Seguridad



Seat and Tray Table

Asiento y Mesa Plegable



PORTABLE ELECTRONIC DEVICES

May Be Operated At All Times:

- Hearing aids
- Pacemakers
- Electronic watches

May Be Operated Inflight But Must Be Turned Off And Properly Stowed During Movement On Surface, Take-Off, And Landing:

- Portable computers with or without umbilical or mouse
- Electronic calculators
- Audio recorders or players
- Electronic handheld games
- TV receivers
- Pagers
- Electronic cameras
- AM/FM radio receivers

Devices That May Not Be Operated While Inside The Aircraft:

- Portable telephones
- Remote-controlled toys
- Radio transmitters (ham, CB, etc.)
- Any other devices not previously addressed in this section

NOTE: Cellular telephones must be turned off while on the aircraft.

DISPOSITIVOS ELECTRONICOS PORTATILES

Pueden utilizarse en todo momento:

- Audífonos
- Marcapasos
- Relojes electrónicos

Pueden utilizarse durante el vuelo, pero deben ser desconectados y guardados en lugar adecuado mientras el avión se mueve sobre tierra, despegue o aterriza:

- Computadoras portátiles con o sin cordón eléctrico o ratón
- Calculadoras electrónicas
- Grabadoras o reproductores de sonido
- Juegos electrónicos manuales
- Receptores de televisión
- Buscapersonas
- Cámaras electrónicas
- Receptores de radio AM/FM

Dispositivos que no se pueden utilizar dentro del avión:

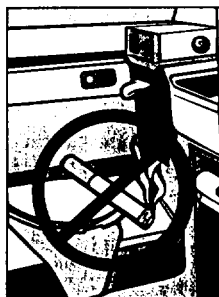
- Teléfonos portátiles
- Juguetes con control remoto
- Transmisores de radio (CB para radioaficionados, etc.)
- Cualquier otro dispositivo que no se haya mencionado antes en esta sección.

NOTA: Los teléfonos celulares deben de estar desconectados mientras estén dentro del avión.

LAVATORIES/LAVATORIOS

Federal Law prohibits tampering with, disabling, or destroying any smoke detector in any aircraft lavatory.

La ley federal prohíbe alterar, desactivar o destruir cualquier detector de humo que se encuentre en un lavatorio de un avión.



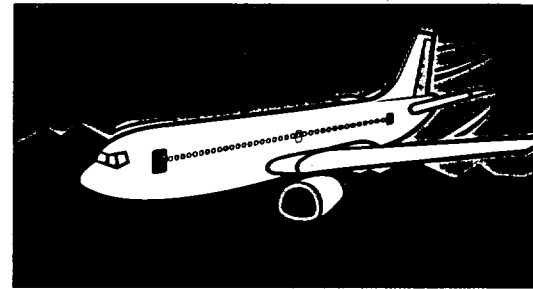
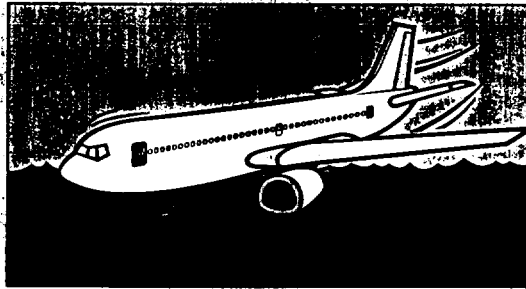
FOR YOUR SAFETY/ PARA SU SEGURIDAD

Stay Seated.
Stay Buckled.
Stay Safe.

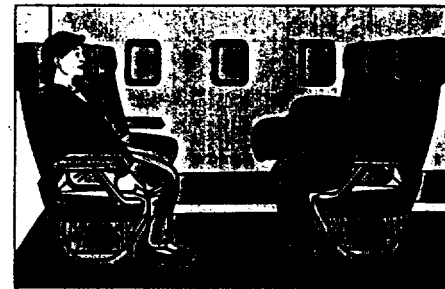
Manténgase Sentado.
Manténgase Abrochado.
Manténgase Seguro.



IN CASE OF EMERGENCY LANDING/EN CASO DE ATERRIZAJE



Bracing Positions/Posiciones más Seguras



Overwing Window Exits/Ventana de Salida Sobre El Ala

1



2

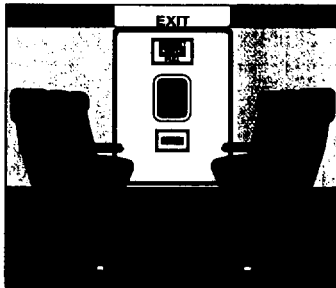


3



Or/O

1



2

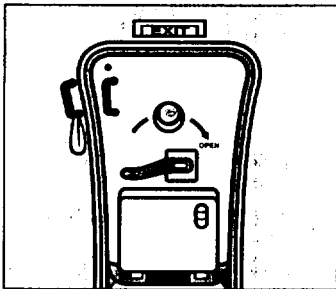


3



Door Exits/Puertas de Salida

1



2



3



DE EMERGENCIA

Do not open exits if you see:

No abra las salidas si ve:



Fire/Fuego



Smoke/Humo



Water/Agua

Important

Importante



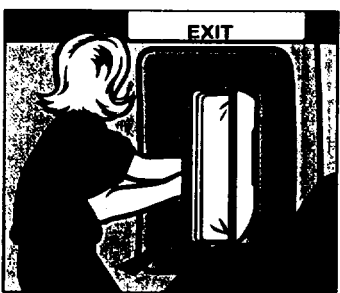
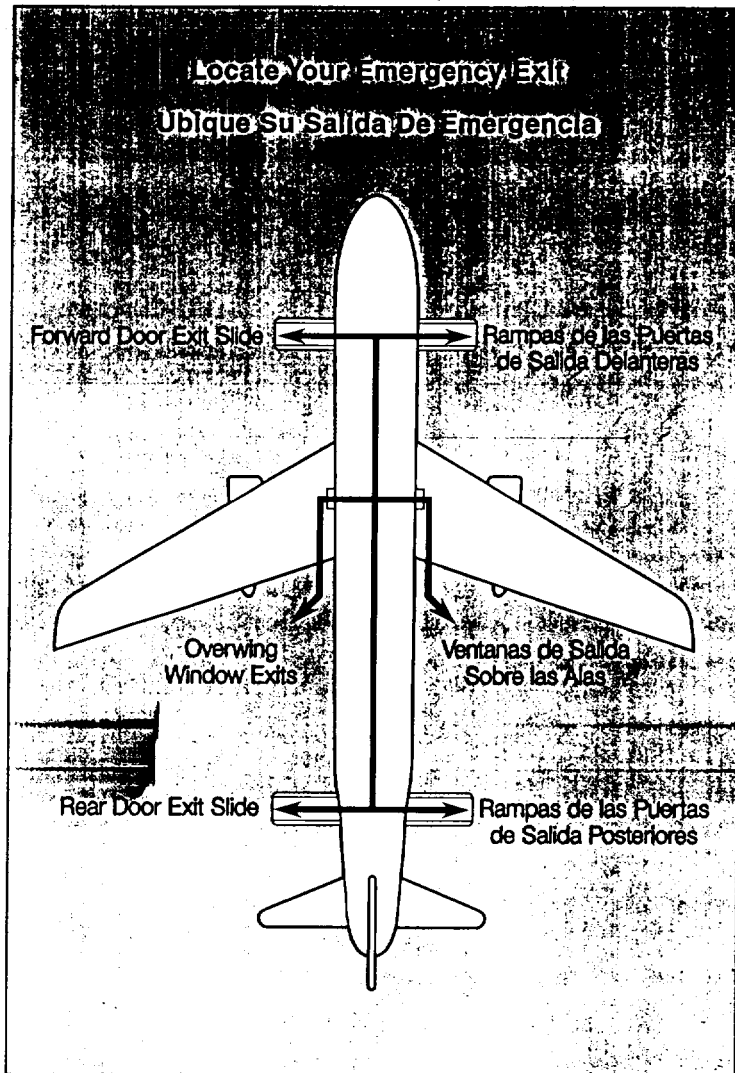
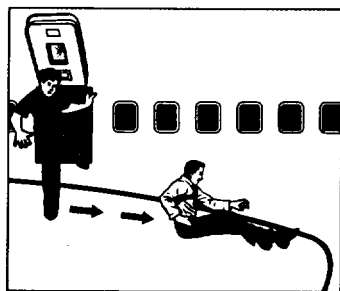
No luggage
No lleve equipaje



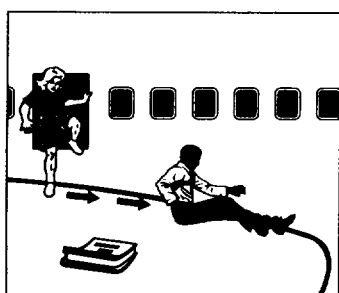
No high heel shoes
No lleve zapatos de tacón alto



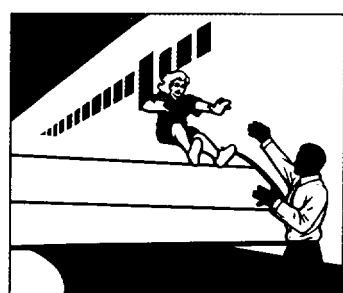
No smoking/No fume



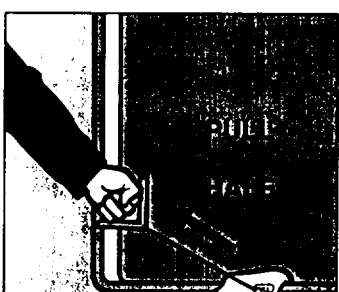
5



6



5

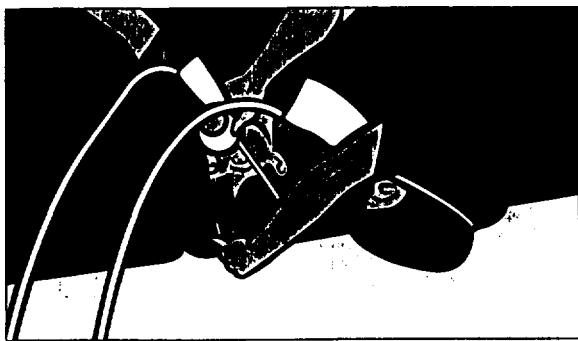


6



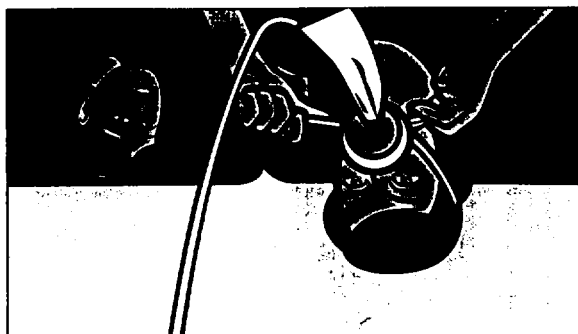
Jump onto slide./Salte sobre la rampa.

000005



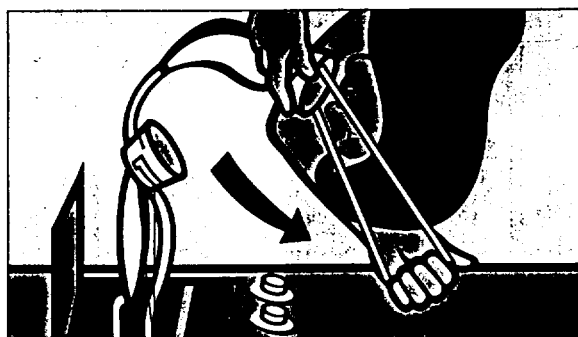
1

01:00



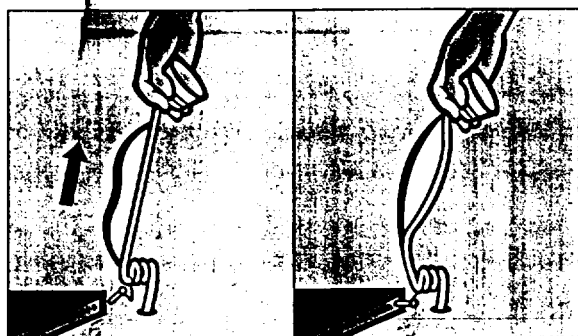
2

00:01



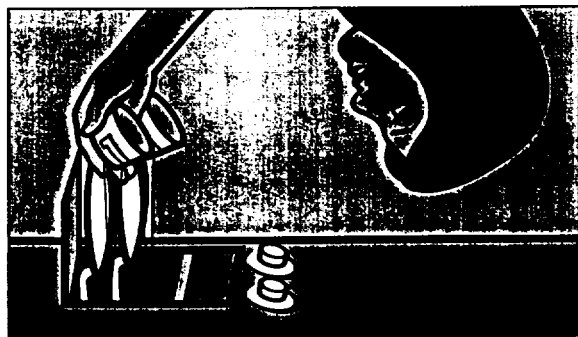
3

00:05



4

00:03



5

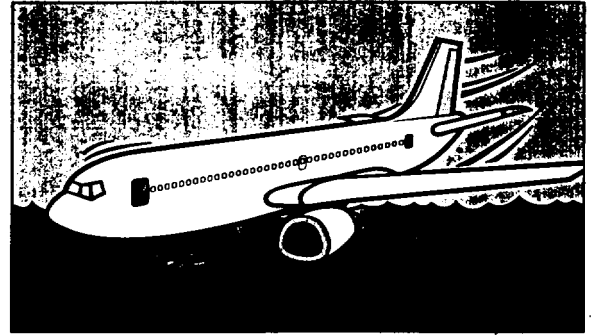
00:10



OXYGEN O₂/OXIGENO O₂

FLOTATION/FLOTACION

1



Remove seat cushion.
Separate loops.

Saque el cojín del asiento.
Separe las asas.



2



Embrace cushion.
Grasp loops with hands.

Abrace el cojín.
Agarre las asas con las manos.

3



4



SOUTHWEST AIRLINES®

©1998 Southwest Airlines Co.
All rights reserved.
IF-552- Revised 8/98

Derechos Literarios ©Southwest Airlines Co., 1998.
Todos los derechos reservados.
IF-552- Revisado en 8/98

000006